

## takehiro ito

### OUT THERE

Giappone-Taiwan/Japan-Taiwan, 2016, HD, 148', bn/bw-col.



Il regista Haruo è tornato a Tokyo e sta facendo il casting per proseguire le riprese di un film in parte già girato a Taiwan e dedicato a una coppia locale che negli anni Settanta decide di emigrare negli Stati Uniti. Durante le audizioni, Haruo incontra il giovane taiwanese Ma e riconosce nel ragazzo la stessa alienazione geografica e identitaria che lo attanaglia da sempre. Colpito dallo spaesamento esistenziale di Ma, decide allora di trasformare il suo sentimento nel tema centrale del film.

«All'inizio di tutto c'è l'incontro casuale con un giovane taiwanese. Lentamente, mentre lo guardavo, mi veniva voglia di fare un film con lui. Potevo sentire nel ragazzo un senso di perdita, l'insieme di tutto ciò che ci si trova a fronteggiare nelle grandi città asiatiche di oggi: il senso della nazionalità e della storia di un paese; il suo presente, il suo passato e la paura per la propria identità. Questo film è il ritratto in divenire di Ma. Un ritratto ridisegnato più volte durante le riprese. Quando avrete finito di guardarlo, spero possiate provare la sensazione di aver ritrovato un amico che conoscevate da tempo».

\*\*

*The director Haruo returns to Tokyo and holds auditions so he can continue shooting a movie, part of which has already been shot in Taiwan. The film is about a local couple who decide to emigrate to the United States in the 1970s. During the audition, Haruo meets Ma, a young man from Taiwan; Haruo recognizes in him the same geographical and identity alienation which has always afflicted him. Struck by Ma's existential disorientation, he decides to transform his feeling into the movie's central theme.*

*"The beginning of everything was a chance encounter with a Taiwanese youth. While staring at him, I gradually wanted to make a film with him. I found a feeling of 'loss' in the youth. What he has continued facing in the modern cities of Asia, it is nationality and history, their past and present, and fear of identity. This film was made as if to draw his portrait. The portrait has been redrawn many times in the process of shooting. When you have finished watching it, I hope that you feel as if finding a friend who you knew from the old days."*

**Takehiro Ito** (Giappone, 1984) ha studiato presso la Graduate School of Film and New Media, alla Tokyo University of the Arts. Dopo essersi diplomato ha fondato la casa di produzione Eyes Films, per cui ha realizzato lo stesso *Out There* (2016), suo primo progetto cinematografico.

*Takehiro Ito* (Japan, 1984) studied at the Graduate School of Film and New Media, at Tokyo University of the Arts. After receiving his degree, he founded the production company Eyes Films, with which he made *Out There* (2016), his debut film.

**filmografia/filmography**  
*Out There* (2016).

### OUT THERE

**regia, montaggio,  
produttore/  
director, film editing,  
producer**

Takehiro Ito

**soggetto, sceneggiatura/  
story, screenplay**

Takehiro Ito,

Ma Chun Chih

**fotografia/cinematography**

Yasuyuki Sasaki

**musica/music**

Alexandra Barkovskaya

**suono/sound**

Ryota Fujiguchi

**interpreti/cast**

Ma Chun Chih,

Haruo Kobayashi,

Ayu Kitaura,

Ryuzaburo Hattori,

Natsumi Seto

**produzione/production**

Eyes Films

\*\*

**contatti/contacts**

Eyes Films

info@eyesfilms.com

www.eyesfilms.com